



# DIARIO OFICIAL



**DIRECTOR:** *Edgard Antonio Mendoza Castro*

**TOMO N° 407**

**SAN SALVADOR, JUEVES 11 DE JUNIO DE 2015**

**NUMERO 105**

*La Dirección de la Imprenta Nacional hace del conocimiento que toda publicación en el Diario Oficial se procesa por transcripción directa y fiel del original, por consiguiente la institución no se hace responsable por transcripciones cuyos originales lleguen en forma ilegible y/o defectuosa y son de exclusiva responsabilidad de la persona o institución que los presentó. (Arts. 21, 22 y 23 Reglamento de la Imprenta Nacional).*

## SUMARIO

Pág.

Pág.

### ORGANO EJECUTIVO

#### PRESIDENCIA DE LA REPÚBLICA

Acuerdos Nos. 268, 277, 278, 279, 280, 281, 282, 302 y 305.- Se encargan Despachos Ministeriales a funcionarios públicos. .... 4-8

Acuerdos No. 285, 288, 289 y 300.- Se conceden gastos por el desempeño de misión oficial. .... 8-10

Acuerdo No. 303.- Se modifica el Acuerdo Ejecutivo No. 263, de fecha 20 de mayo de 2015, por medio del cual se encarga el Despacho de Salud. .... 10

#### MINISTERIO DE GOBERNACIÓN Y DESARROLLO TERRITORIAL

##### RAMO DE GOBERNACIÓN Y DESARROLLO TERRITORIAL

Estatutos de la Asociación Salvadoreña de Hipertensión y Acuerdo Ejecutivo No. 67, aprobándolos y confiriéndole el carácter de persona jurídica. .... 11-26

#### MINISTERIO DE HACIENDA

##### RAMO DE HACIENDA

Acuerdo No. 656.- Se aprueba la Resolución No. 1-CDF-1102/15, de fecha 28 de mayo de 2015, emitida por el Fondo Salvadoreño para Estudios de Preinversión. .... 27-29

#### MINISTERIO DE ECONOMÍA

##### RAMO DE ECONOMÍA

Acuerdos Nos. 506 y 694.- Se concede el goce de las exenciones del pago de los impuestos sobre la renta y municipal. .... 30-77

Acuerdo No. 509.- Se autoriza a la sociedad Cocina de Vuelos, Sociedad Anónima de Capital Variable, para que siga operando y gozando de los beneficios e incentivos que le fueron concedidos. .... 78-87

Acuerdo No. 618.- Se otorgan beneficios a la Asociación Cooperativa de Producción Pesquera de Puerto Parada, de Responsabilidad Limitada. .... 88-89

Acuerdo No. 816.- Se otorga a la sociedad Prefabricados, Sociedad Anónima de Capital Variable, prórroga de concesión para la explotación de una cantera de material pétreo, denominada "PREFASA", ubicada en el municipio de Quezaltepeque. .... 89-90

Pág.

Pág.

Reposición de Certificados ..... 136-137

**DE TERCERA PUBLICACION**

Disolución y Liquidación de Sociedades ..... 137

Aceptación de Herencia ..... 165-170

Título Municipal..... 138

Herencia Yacente ..... 170

Edicto de Emplazamiento..... 138-140

Título de Propiedad ..... 171-173

Otros ..... 140

Renovación de Marcas..... 173-176

Marca de Servicios ..... 140-141

Nombre Comercial..... 176-177

Marca de Certificación ..... 141-142

Señal de Publicidad Comercial ..... 177-178

Marca de Producto..... 142-153

Convocatorias..... 178-179

**DE SEGUNDA PUBLICACION**

Subasta Pública ..... 179-180

Aceptación de Herencia ..... 154-158

Marca Industrial ..... 180

Herencia Yacente ..... 158

Marca de Servicios ..... 181-182

Título de Propiedad ..... 158-159

Marca de Producto..... 182-193

Título Supletorio ..... 160-161

**SECCION DOCUMENTOS OFICIALES**

Subasta Pública ..... 161

**SECRETARÍA DE CULTURA DE LA  
PRESIDENCIA**

Reposición de Certificados ..... 161-162

Marca de Servicios ..... 162

Marca de Producto..... 163-164

Resolución Interna MP-009/2015.- Se establecen las Medidas de Protección correspondientes para la Iglesia Nuestra Señora de Candelaria, declarada Monumento Nacional y ubicada en el Boulevard Venezuela, entre Avenida Cuscatlán y 2ª. Avenida Sur, Barrio Candelaria, municipio y departamento de San Salvador. .... 194-204

**SECCION DOCUMENTOS OFICIALES****SECRETARÍA DE CULTURA DE LA PRESIDENCIA****RESOLUCIÓN INTERNA MP-009/2015**

**MEDIDAS DE PROTECCIÓN PARA IGLESIA NUESTRA SEÑORA DE CANDELARIA, DECLARADA MONUMENTO NACIONAL. UBICADA EN BOULEVARD VENEZUELA, ENTRE AVENIDA CUSCATLÁN Y 2ª AVENIDA SUR, BARRIO CANDELARIA, MUNICIPIO Y DEPARTAMENTO DE SAN SALVADOR.**

La Secretaria de Cultura de la Presidencia:

**CONSIDERANDO:**

- I. Que el inmueble denominado "Iglesia Nuestra Señora de Candelaria" fue declarada Monumento Nacional por la Asamblea Legislativa a través del Decreto N° 19, de fecha 25 de julio de 1978, publicado en el Diario Oficial N° 155, Tomo 260 del 23 de agosto de 1978, por ser considerada exponente de una evolución arquitectónica y pertenecer a una etapa cultural de la historia colonial de suma importancia para nuestro país, ya que en ella se encuentran rasgos de las construcciones y del arte producido por nuestros antepasados, influenciados por las ideas europeas de esa época. Se inscribió con el número 24, en fecha 7 de diciembre de 2006, en el Departamento de Registro de Bienes Culturales, dependencia de la Dirección Nacional de Patrimonio Cultural y Natural.
- II. Que la Iglesia Nuestra Señora de Candelaria posee valores culturales representados por el Valor de Antigüedad y de Autoría. Según registros bibliográficos, el sitio en el que se encuentra emplazada la actual iglesia, posee una permanencia en el tiempo de aproximadamente ciento noventa y nueve años de uso de suelo religioso, ya que la primera iglesia edificada en dicho lugar fue inaugurada en 1816, siendo dañada por el terremoto de 1873, por lo que el templo actual fue concluido en junio de 1879 por Pascasio González Erazo, según datos del Gobernador Departamental de San Salvador, publicados en un Diario Oficial de dicho año, gracias a la ayuda proporcionada por el Presidente de la República don Rafael Zaldívar, teniendo así ésta última edificación una permanencia en el tiempo de aproximadamente ciento treinta y seis años de existencia.
- III. Que el Monumento Nacional Iglesia Nuestra Señora de Candelaria posee también Valor de Autenticidad y Científico, ya que a pesar de las intervenciones que ha sufrido a lo largo del tiempo, éstas han sido siempre en función del desarrollo de restauraciones respetuosas de su diseño y materiales de construcción, preservando a la fecha la integridad y pureza con que fue concebida y creada; permitiendo con ello que se vuelva un potencial de investigación de gran importancia para conocer las técnicas constructivas empleadas en el período de transición entre el siglo XIX al XX, en cuanto a la arquitectura de lámina y madera.
- IV. Que de igual forma la Iglesia Nuestra Señora de Candelaria posee los Valores Estético-Arquitectónico y Tecnológico, ya que constituye una edificación que denota un estilo neoclásico, romántico y neobarroco, constituyéndose en un exponente del eclecticismo con la utilización de materiales considerados antisísmicos, como lo son la lámina y la madera, cuya estructura de cubierta es a base de armaduras con cielo falso simulando bóveda corrida, estilo importado de Europa. Siendo sus paredes exteriores de lámina, e interiores de madera en forma de duela, al igual que su cielo falso, columnas internas, así como su decoración interior y exterior, especialmente en el pórtico que enmarca su acceso principal. Todo lo anterior genera que en conjunto se vuelva un objeto poseedor de belleza, constituyendo una unidad formal con características propias, representativo de una época específica de nuestra historia y con elementos físicos, tipológicos y ornamentales, así como elementos técnicos, estructurales de gran calidad



y representatividad de la época en que fue construido y que lo convierten en prueba y vestigio de la combinación de sistemas estructurales, materiales, procesos y técnicas constructivas de transición entre el siglo XIX y el siglo XX.

- V. Que posee Valor Histórico ya que sus orígenes se remontan a la época colonial, siendo la última iglesia erigida en la ciudad capital por el régimen español, esto según Don Miguel Ángel García, quien publicó el dato de que la iglesia del Barrio de Candelaria fue estrenada el día 2 de febrero de 1816. Luego fue destruida por el terremoto de 1873 y reconstruida en 1879 gracias a la ayuda proporcionada por el Presidente de la República, Don Rafael Zaldívar.
- VI. Que a su vez posee los Valores Espiritual-Religioso y Simbólico, ya que fue construida en honor a la Virgen de Candelaria o Nuestra Señora de Candelaria, una de las advocaciones marianas más antiguas de la Virgen María; su devoción tiene mucho arraigo en países de Latinoamérica y España, tomando su nombre de la fiesta de la Candelaria o de la Luz, que tuvo su origen en el Oriente con el nombre del "Encuentro" y después se extendió al Occidente en el siglo VI, llegando a celebrarse en Roma con un carácter penitencial. Su fiesta se celebra el 2 de febrero en recuerdo al pasaje bíblico de la Presentación del Niño Jesús en el Templo de Jerusalén y la purificación de la Virgen María después del parto, para cumplir la prescripción de la Ley del Antiguo Testamento.
- VII. Que de igual forma posee los Valores Social, de Uso y Urbano, ya que constituye un hito y nodo urbano, debido a que es un punto de referencia visual y de identidad para la ciudad de San Salvador y a su cercanía con el Centro Histórico, así como por su relevancia a nivel nacional por haber sido escenario de acontecimientos importantes para el país, convirtiéndose en un lugar de gran confluencia entre la población por su carácter religioso y formando parte significativa del paisaje cultural de la zona en la que se encuentra emplazada.
- VIII. Que para garantizar la protección y conservación de la iglesia es necesario emitir las Medidas de Protección correspondientes conforme a sus características específicas, a través de lineamientos que permitirán resguardar, defender, amparar y salvaguardar la edificación con la implementación de mecanismos que contribuyan a prevenir un eventual riesgo, alteración, daño o destrucción de los mismos, siempre que no sea un agente natural el que incida. Dichas Medidas de Protección constituirán un complemento legal del Decreto Legislativo en el que fue reconocida y declarada como Monumento Nacional.

**POR TANTO:**

En cumplimiento a lo dispuesto en los artículos uno inciso tercero, cincuenta y tres y sesenta y tres de la Constitución de la República de El Salvador, en los que se establece que "es obligación del Estado asegurar a los habitantes de la República, el goce de la libertad, la salud, la cultura, el bienestar económico y la justicia social" y que de igual forma se estipula que "el derecho a la educación y a la cultura es inherente a la persona humana; en consecuencia, es obligación y finalidad primordial del Estado su conservación, fomento y difusión", por lo que "el Estado propiciará la investigación y el quehacer científico", así como también que "la riqueza artística, histórica y arqueológica del país forma parte del tesoro cultural salvadoreño, el cual queda bajo la salvaguarda del Estado y sujeto a leyes especiales para su conservación".

En cumplimiento a lo dispuesto en el artículo ocho, literal e) de la Convención sobre Defensa del Patrimonio Arqueológico, Histórico y Artístico de las Naciones Americanas, conocida como Convención de San Salvador, que establece que: "Cada Estado es responsable de la identificación, registro, protección, conservación y vigilancia de su patrimonio cultural; para cumplir tal función se compromete a: [...] e) la delimitación y protección de los lugares arqueológicos y de interés histórico y artístico".

Que en cumplimiento a los artículos uno, dos, cinco, seis, ocho, treinta y cuarenta y dos de la Ley Especial de Protección al Patrimonio Cultural de El Salvador y artículos dos, del veintitrés al veintisiete y del setenta y cuatro al ochenta y siete del Reglamento de la citada Ley, es facultad de la institución, realizar las diligencias de reconocimiento y declaración de los bienes considerados como parte del tesoro cultural salvadoreño, así como también establecer, adoptar, notificar y publicar las medidas de protección necesarias a fin de identificar, valorizar, conservar, proteger, reconocer, declarar, difundir, fomentar, registrar y acreditar la calidad del Patrimonio Cultural Salvadoreño.

Que en cumplimiento a los artículos cuarenta y seis y cincuenta y tres – F del Reglamento Interno del Órgano Ejecutivo en donde se establece a la Secretaría de Cultura como una Secretaría de la Presidencia de la República, así como las competencias y atribuciones de la misma y de su titular.

#### RESUELVE:

**Art. 1.-** Establecer las **Medidas de Protección correspondientes para la Iglesia Nuestra Señora de Candelaria**, declarada Monumento Nacional y ubicada en el Boulevard Venezuela, entre Avenida Cuscatlán y 2ª Avenida Sur, Barrio Candelaria, Municipio y Departamento de San Salvador, inmueble que posee la siguiente descripción técnica:

La presente descripción se inicia partiendo del vértice **NOR-ESTE** que es el mojón número uno marcado en el plano.

#### AL NORTE

En ocho tramos: Tramo uno con rumbo **norte** sesenta y cinco grados veintiséis minutos cero dos segundos **este** distancia de cuatro metros sesenta y dos centímetros. Tramo dos con rumbo **norte** ochenta grados cuarenta y seis minutos dieciocho segundos **este** distancia de siete metros veinticuatro centímetros. Tramo tres con rumbo **norte** setenta y siete grados veinticinco minutos cincuenta y seis segundos **este** distancia de nueve metros noventa y dos centímetros. Tramo cuatro con rumbo **norte** setenta y tres grados cincuenta minutos cincuenta y siete segundos **este** distancia de doce metros sesenta y un centímetros. Tramo cinco con rumbo **norte** cincuenta y cinco grados veintitrés minutos cero seis segundos **este** distancia de tres metros veinte centímetros. Tramo seis con rumbo **sur** ochenta y cuatro grados cero seis minutos cincuenta segundos **este** distancia de cero metros sesenta y dos centímetros. Tramo siete con rumbo **norte** cincuenta y cinco grados quince minutos cincuenta y seis segundos **este** distancia de tres metros cuarenta y seis centímetros. Tramo ocho con rumbo **sur** cincuenta grados treinta y cinco minutos veinte segundos **este** distancia de nueve metros cero siete centímetros. Lindando en estos tramos con Boulevard Venezuela.

#### AL ORIENTE

En siete tramos: Tramo uno con rumbo **sur** diecinueve grados cincuenta y tres minutos treinta y un segundos **oeste** distancia de dos metros ochenta y seis centímetros. Tramo dos con rumbo **sur** veinticuatro grados cuarenta y cuatro minutos veintidós segundos **este** distancia de cero metros noventa y cinco centímetros. Tramo tres con rumbo **sur** dieciséis grados treinta y cuatro minutos cincuenta y tres segundos **oeste** distancia de dieciséis metros catorce centímetros. Tramo cuatro con rumbo **sur** diecinueve grados trece minutos treinta y cinco segundos **oeste** distancia de once metros sesenta y seis centímetros. Tramo cinco con rumbo **sur** diecisiete grados cero seis minutos cincuenta y dos segundos **oeste** distancia de once metros cero siete centímetros. Tramo seis con rumbo **sur** diez grados veintinueve minutos cuarenta y cinco segundos **oeste** distancia de un metros diecinueve centímetros. Tramo siete con rumbo **sur** diecinueve grados cuarenta y tres minutos treinta y nueve segundos **oeste** distancia de trece metros treinta y cinco centímetros. Lindando en estos tramos con Héctor Bladimir López Guevara, José Roberto Campos Orellana, Haydee Cornejo Alvarenga, Martely Ramírez Martel, Lucio Enrique Bustillo Fuentes, Gloria del Transito Sabrán de Torres, José Mario Avelar Donado, Jorge Alberto Duarte Amaya, Julio Cesar Amaya Duarte y 2ª Avenida Sur de por medio.



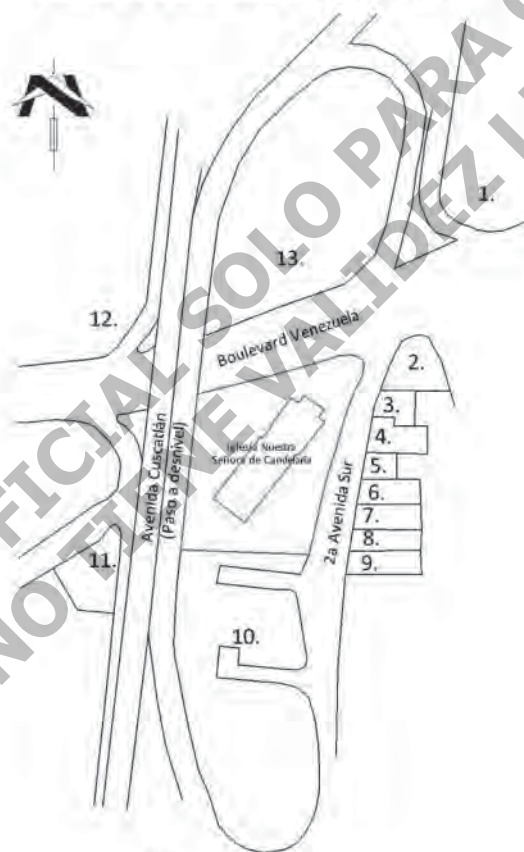
**AL SUR**

En un solo tramo con rumbo **norte** setenta y cinco grados quince minutos cincuenta y nueve segundos **oeste** distancia de treinta y cinco metros ochenta centímetros. Lindando en este tramo con Inmueble del Estado y Gobierno de El Salvador en el Ramo de Obras Públicas, Transporte, Vivienda y Desarrollo Urbano.

**AL PONIENTE**

En un solo tramo con rumbo **norte** cero siete grados cincuenta y ocho minutos cincuenta y seis segundos **este** distancia de treinta y ocho metros noventa y un centímetros. Lindando en este tramo con Avenida Cuscatlán. Así se llega al vértice noreste que es el mojón numero uno lugar de donde inició la presente descripción.

El inmueble así descrito tiene un área de **DOS MIL CINCUENTA PUNTO OCHENTA Y UN METROS CUADRADOS** equivalentes a **DOS MIL NOVECIENTOS TREINTA Y CUATRO PUNTO TREINTA VARAS CUADRADAS**; a favor del Ministerio de Obras Públicas-MOP / Iglesia Católica, Apostólica y Romana en El Salvador, Arquidiócesis de San Salvador, según MAPA CATASTRAL O SECTOR 0614UB4, PARCELA 723, del Centro Nacional de Registros-Instituto Geográfico y del Catastro Nacional /Oficina de Mantenimiento Catastral Departamental de San Salvador y Unidad de Consulta Registral. No posee Antecedente Registral en el CNR.

**PLANO DE UBICACIÓN Y COLINDANCIA****COLINDANCIA**

Con base a ubicación catastral del CNR

- |   |   |
|---|---|
| 1. Mercado Belloso                        | 8. Avelar Donado, José Mario  |
| 2. López Guevara, Héctor Bladimir         | 9. Duarte Amaya, Jorge Alberto/Amaya Duarte, Julio César  |
| 3. Campos Orellana, José Roberto          | 10. El Estado y Gobierno de El Salvador en el ramo de Obras Públicas, Transporte, Vivienda y Desarrollo Urbano/Zona Verde |
| 4. Cornejo Alvarenga, Haydee              | 11. Distribuidora Sell de El Salvador, Sociedad Anónima   |
| 5. Ramirez Martel, Martely                | 12. Por el Derecho de los Comuneros   |
| 6. Bustillo Fuentes, Lucio Enrique        | 13. Zona Verde (Escultura de la Virgen)   |
| 7. Sibrian de Torres, Gloria del Tránsito |   |

**Art. 2.-** Las Medidas de Protección constituyen acciones que permiten resguardar, defender, amparar, conservar y salvaguardar un bien cultural a través de la implementación de mecanismos que garanticen prevenir un eventual riesgo, alteración, daño o destrucción del mismo por medio de la utilización de niveles de intervención y protección diferenciados, a fin de brindar los lineamientos técnicos acordes a las características de todas sus áreas; estas medidas se describen en los siguientes numerales:

- 1) Para toda intervención que se desee realizar en el inmueble, el propietario, poseedor, tenedor o administrador del bien deberá de contar con un proyecto arquitectónico, estructural y de instalaciones del mismo, el cual habrá de tener la autorización y supervisión técnica de la Dirección Nacional de Patrimonio Cultural y Natural de la Secretaría de Cultura de la Presidencia, a través de su dependencia correspondiente.
- 2) A la **Iglesia Nuestra Señora de Candelaria**, se le establece un **Nivel de Intervención y Protección Integral** tanto a nivel espacial como formal, constituyendo este la protección de la totalidad de la edificación, cuyos valores culturales justifican su preservación completa, es decir sus características arquitectónicas, tipológicas, su equipamiento y patrimonio mueble e inmueble por destino, sus exteriores, su organización espacial, su forma y cuantía de ocupación del espacio, sus elementos arquitectónicos y materiales de construcción, que permiten identificarla como una obra integrante del patrimonio arquitectónico y monumental de nuestro país, al ser considerada un elemento primario o hito urbano de importancia histórica a nivel nacional.
  - a. Los **Tipos de Obras Permitidos** se enfocarán en la ejecución de intervenciones que no afecten las cualidades intrínsecas de la edificación, así como la unidad de lectura original que posee, a través de la realización de obras en función de promover su conservación y sostenibilidad, manteniendo la autenticidad de la misma, tales como: restauración, rehabilitación, obras de integración de forma condicionada, obras de protección inmediata para mitigar riesgos inminentes, apuntalamiento preventivo u otras obras que se considere necesario implementar y que se especificarán con base a una evaluación previa a la intervención del Bien Cultural Inmueble, y al otorgamiento de la Licencia de Obras correspondiente. Dentro de este tipo de intervenciones se incluyen también las instalaciones eléctricas, sonido, sistemas especiales y otras relacionadas con el mejoramiento del templo. Las obras deberán ser realizadas bajo la supervisión de expertos y con previa aprobación de la institución del Estado a cargo de la conservación, protección y administración del Patrimonio Cultural de El Salvador.
  - b. Las obras que se deseen realizar en la misma, deberán ser legibles y dar fe del momento en el que se ejecutaron.
  - c. Los **Bienes Inmuebles por Destino** son los que a pesar de ser bienes muebles por naturaleza son utilizados al servicio del inmueble, por su función y dimensiones no pueden ser removidos del lugar en que se encuentran emplazados ya que fueron diseñados para ubicarse en dicho espacio, como retablos, altares, imágenes, bancas, reloj, campanas, cielo raso, puertas, ventanas, artesonados, mosaicos y otros elementos que formen parte del inmueble o edificación. Al igual que el resto del templo, quedan resguardados bajo el mismo nivel de protección; así mismo deberán ser catalogados e inventariados en cumplimiento a lo establecido en los artículos 11 y 16 de la Ley Especial de Protección al Patrimonio Cultural de El Salvador y artículos del 37 al 43 de su Reglamento, ya que constituyen los bienes que le brindan un mayor valor a la edificación; por lo que deberán conservarse dentro de sus instalaciones.



- d. De llegarse a dar un caso especial y con el fin de garantizar la protección y salvaguarda de los bienes inmuebles por destino, será justificado su traslado de conformidad a lo estipulado en el artículo 79 del Reglamento a la Ley Especial de Protección al Patrimonio Cultural de El Salvador.
  - e. Tomando en consideración los tipos de materiales con los que está construida la iglesia, tanto en su atrio como en sus jardines circundantes, queda prohibida la quema de pólvora.
  - f. De igual forma y por su importancia al constituir un Monumento Nacional de gran relevancia para el país, queda restringida para ser desarrollada únicamente en el área de los jardines, la instalación de ventas informales y el desarrollo de actividades comunales de cualquier índole, quedando prohibida la instalación de este tipo de estructuras provisionales o informales en el área del atrio.
- 3) **El resto de los espacios que forman parte del inmueble en el que se localiza la Iglesia: parqueo, jardines, oficina y casa parroquial,** se consideran **sin Valor Cultural**; ya que constituyen áreas y edificaciones que no poseen ninguna relevancia arquitectónica o estética, de construcción relativamente contemporánea pero que por formar parte complementaria de la edificación reconocida como Monumento Nacional, se les aplicará un **Nivel de Intervención y Protección Contextual 1**, establecido para edificaciones o espacios que no son importantes por sí mismas, pero que poseen características urbanas a nivel de su emplazamiento, trazado, volumen y perfil, que en conjunto generan homogeneidad, permitiendo la conformación del paisaje cultural al que pertenecen y dentro del cual se integra el bien cultural protegido (Iglesia Nuestra Señora de Candelaria); buscando con este nivel de protección la conservación del contexto urbano y la integridad paisajística de la zona.

Los **Tipos de Obras Permitidos** se enfocarán en intervenciones que permitan promover su conservación y sostenibilidad, a fin de mantener la escala y el paisaje urbano a través del desarrollo de obras de restauración, integración, protección inmediata para mitigación de riesgos inminentes, reparaciones locativas, remodelación, adaptación a nuevo uso, demolición puntual de elementos agregados o discordantes que desvirtúan los valores de su conjunto, reestructuración funcional, ampliaciones controladas y otras que se considere necesario implementar y que se especificarán con base a una evaluación previa a la intervención de las edificaciones, y al otorgamiento de la licencia de obras correspondiente.

4) **Establecimiento de Área de Influencia:**

- a. El área de influencia o entorno inmediato de una estructura, sitio o un área patrimonial, comprende el entorno ambiental y paisajístico, definiéndose como el medio característico, ya sea de naturaleza reducida o extensa, que forma parte de -o contribuye a- su significado y carácter distintivo. Más allá de los aspectos físicos y visuales, el entorno supone una interacción con el ambiente natural, prácticas sociales o espirituales pasadas o presentes, costumbres, conocimientos tradicionales, usos o actividades y otros aspectos del patrimonio cultural intangible que crearon y formaron el espacio, así como el contexto actual y dinámico de índole cultural, social y económico”, con base en lo establecido en la Carta de Xi’an (ICOMOS) de 2005. En ese sentido el Área de Influencia es considerada un perímetro de protección al Monumento Nacional Iglesia Nuestra Señora de Candelaria, cuya delimitación es necesaria para proporcionarle una visibilidad adecuada y acorde al bien, así como para que los valores culturales de este se conserven y que a su vez permita mitigar los impactos que puedan afectarlo sustancialmente, tal y como lo establece el artículo 86 de la Ley Especial de Protección al Patrimonio Cultural de El Salvador.
- b. Bajo estos términos queda delimitada el área de influencia del Monumento Nacional Iglesia Nuestra Señora de Candelaria: **al norte** por la 12a Calle Poniente, 12a Calle Oriente y el Boulevard Venezuela; **al Oriente** por el Pasaje Ecuador y la 2a Avenida Sur; **al Sur** por la Calle Lara; **al**



**Occidente** por Pasaje Las Nubes, Calle Modelo y Avenida Cuscatlán (paso a desnivel); quedando sujetos a la protección los frentes y fondos de las parcelas, inmuebles y edificaciones localizados en dichas calles y avenidas, así como los inmuebles esquineros opuestos al área delimitada y a la manzana dentro de la cual se ubica la Iglesia. Para las parcelas, inmuebles, edificaciones y espacios abiertos, se deberá atender lo que indican el artículo 42 de la Ley Especial de Protección al Patrimonio Cultural de El Salvador y los artículos 70 y 86 de su Reglamento.

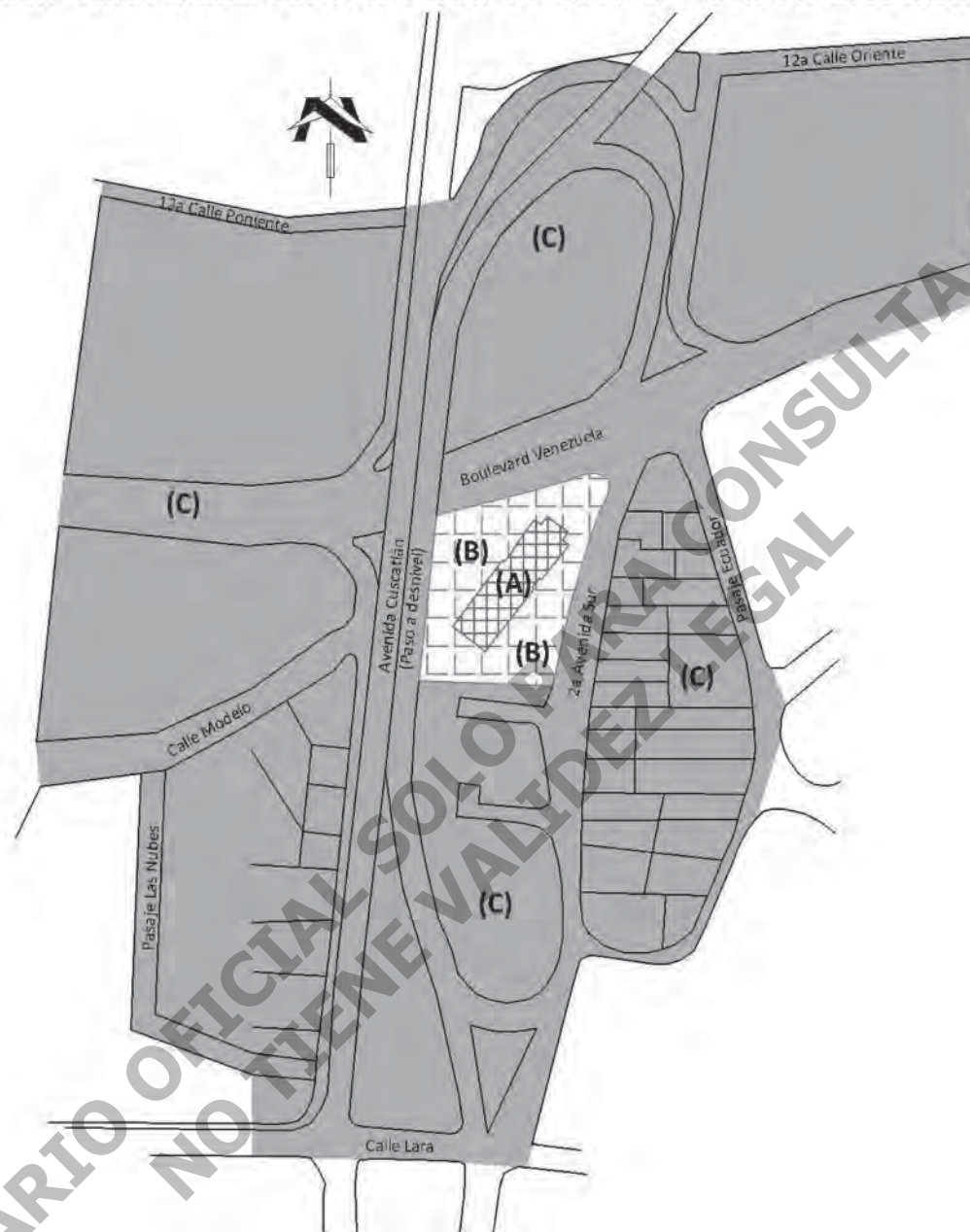
- c. En ese sentido y tomando en cuenta la relación del monumento con el área de influencia anteriormente delimitada; el entorno ambiental y paisajístico que conforma dicha área de influencia es un factor importante a valorar y conservar, constituyendo parte del objeto de las medidas de protección, por lo que no se autorizará ninguna actividad que genere una contaminación visual y perceptiva, que obstaculice o reduzca el campo visual hacia la iglesia, entendiéndose ésta como aquella intervención, uso o acción en el monumento o su entorno inmediato que degrade sus valores, así como toda interferencia que impida o distorsione su contemplación.
- d. El uso de suelo de una edificación, inmueble, predio o parcela dentro del área de influencia delimitada puede ir a favor o en detrimento de los valores culturales del monumento objeto de protección; en ese sentido y tomando en consideración que no es competencia de la Secretaría de Cultura de la Presidencia la regulación directa de usos de suelo, **pero si el prevenir los posibles riesgos y amenazas sobre el patrimonio edificado; y haciendo uso del principio de precautoriedad** esta institución recomendará los posibles usos de suelo compatibles y acordes a los valores culturales de los mismos, debiéndose buscar un equilibrio y compatibilidad de usos de suelo y de las edificaciones para que sean considerados por las instituciones pertinentes al momento de emitir una autorización según sus competencias, leyes y reglamentos. De igual manera se deberá atender lo establecido en el artículo 8 inciso segundo de la Ley Especial de Protección al Patrimonio Cultural de El Salvador y los artículos 24 y 25 de su Reglamento.
- e. Se recomienda que el área de influencia sea objeto de un plan especial a fin de mejorar las condiciones ambientales y paisajísticas de la misma, tanto en las zonas edificadas como predios abiertos que la conforman; el plan deberá ser gestionado e implementado por la Alcaldía Municipal de San Salvador en base a lo establecido en los artículos 7 y 8 (inciso segundo) de la Ley Especial de Protección al Patrimonio Cultural de El Salvador y artículos 19 y 20 de su Reglamento.
- f. Se deberá respetar la línea de construcción original y la altura predominante en la cuadra dada por las edificaciones más representativas, tomando en cuenta la topografía de la zona a fin de proteger la escala volumétrica, las vistas y siluetas del templo, por ser estos factores fundamentales a evaluar para evitar distorsiones visuales y espaciales en el entorno del monumento, el cual está cargado de un gran significado cultural; quedando restringidas las construcciones que superen la altura del mismo y que generen la pérdida visual y su contemplación.
- g. En caso de existir edificaciones contemporáneas en el área de influencia cuya línea de construcción se encuentre retranqueada o salida de la original, de darse una sustitución o remodelación de estos inmuebles, se deberá garantizar la recuperación del alineamiento original, a fin de recobrar la unificación del perfil urbano.
- h. Para aquellas edificaciones ubicadas dentro del área de influencia y que carecen de valor cultural que en un momento se determinare que podrían sustituirse o remodelarse, se establece que las intervenciones no podrán erigirse al frente con más de un nivel; sin embargo podrá ser factible la construcción de un segundo nivel retranqueado previa valoración de la Dirección Nacional de




Patrimonio Cultural y Natural; debiéndose conservar la altura que conforma el perfil de la cuadra. Así mismo y sin llegar a generar falsos históricos, se deberá respetar la tipología arquitectónica predominante establecida por los inmuebles aledaños a la iglesia y que posean dichas características, tales como: tipo de cubiertas, vanos de puertas y ventanas como el tipo de materiales en elementos arquitectónicos (cubierta, canecillos, puertas, ventanas, balcones y otros); de igual manera deberá buscarse el predominio del macizo sobre el vano.

- i. Los predios baldíos localizados en los costados Norte y Sur de la iglesia, se consideran áreas verdes de oxigenación para la zona o espacios destinados a plantación de árboles y jardinería para realizar actividades pasivas, recreativas o conmemorativas, por lo que en dichas áreas no se podrá desarrollar ningún tipo de construcción o edificación que altere su uso original y distorsione la visual para la contemplación del templo. Únicamente se podrán ejecutar actividades de mejoras en su equipamiento, mobiliario urbano y arborización a fin de mejorar su imagen en sentido estético y funcional, así como también de contribuir en la preservación de los mismos como parte indispensable para el equilibrio ecológico y la calidad de vida de los habitantes locales. De igual forma en ambos predios deberá dejarse un área de retiro de 10 metros con respecto al límite del inmueble de la iglesia al sur y al Boulevard Venezuela en el costado norte, a fin de garantizar de mayor forma la seguridad y conservación del templo.
- j. De igual forma tanto en la iglesia como en el resto de edificaciones que forman parte de la propiedad, en su entorno inmediato, así como en los inmuebles ubicados en las esquinas opuestas al bien protegido (conformando todo esto el área de influencia), se prohíbe terminantemente pintar, pegar o realizar murales cualquiera que sea su fin sobre el barandal, paredes o elementos arquitectónicos de la iglesia, así como la pinta, pega, colocación de propaganda comercial, política, grafiti o de otro tipo.
- k. Así mismo y de conformidad a lo establecido en los artículos 42 y 46 de la Ley Especial de Protección al Patrimonio Cultural de El Salvador y artículos 79, 83, 86 y 87 de su Reglamento, queda prohibida la colocación de antenas de transmisión, mástiles o torres de comunicación, instalaciones de torres del tendido eléctrico, pantallas electrónicas, rótulos combinados o con volumen proyectado, rótulos en tres dimensiones o volumétricos, rótulos con proyección óptica, vallas publicitarias en sus diversos tipos (mini valla, valla estándar, valla espectacular, valla súper espectacular o multifacético), estructuras publicitarias dobles o de doble cara, mantas publicitarias, pancartas o banners, mupis, estructuras tipo monopolio, tanques de agua, estaciones de transferencia de basura, estaciones de energía eléctrica, incineradores de basura, bodegas de productos perecederos o pirotécnicos, bodegas de acopio y transferencia, silos, servicios mortuorios con crematorio, gasolineras, servicios de transporte como: terminales de carga y terminales interdepartamentales; reclusorios preventivos o reformatorios, estaciones de bomberos, estacionamientos públicos o privados en uno o más niveles, discotecas, lavado de vehículos (carwash), reparaciones y talleres automotrices, fabricación de materiales y elementos arquitectónicos y de construcción u otros que vayan en detrimento del inmueble por el desarrollo de actividades que generen altas concentraciones de olores, ruidos, gases y desperdicios molestos y contaminantes, entre otros.



## ESQUEMA PARA IDENTIFICACIÓN DE NIVELES DE INTERVENCIÓN-PROTECCIÓN Y ÁREA DE INFLUENCIA



NÚMERO	CLAVE	NIVEL DE I.-P.	DESCRIPCIÓN
(A)		Nivel de Intervención y Protección Integral	Monumento Nacional Iglesia Nuestra Señora de Candelaria
(B)		Nivel de Intervención y Protección Contextual 1	Áreas Complementarias (Parqueo, Jardines, Oficina y Casa Parroquial)
(C)		Área de Influencia	Entorno inmediato, esquinas opuestas, colindancia (zonas verdes, edificaciones particulares, inmuebles públicos, comercio, calles y avenidas)

**Art. 3.-** Que de acuerdo al artículo setenta y ocho del Reglamento de la Ley Especial de Protección al Patrimonio Cultural de El Salvador, “para la protección y conservación de los bienes culturales que integran el Patrimonio Cultural de origen eclesiástico, [...] la Dirección Nacional de Patrimonio Cultural asesorará a las comisiones diocesanas u otras con el objetivo de facilitar el cumplimiento de las normas establecidas por la Ley Especial” y su respectiva reglamentación.

**Art. 4.-** En lo que respecta a los tipos de obras permitidos dentro del nivel de intervención y protección integral, se requiere de un coordinador general o supervisor de la obra con experiencia en la conservación de inmuebles con valor cultural, quien debe estar inscrito en el Registro Nacional de Arquitectos e Ingenieros, de manera que se le de seguimiento a las pautas fijadas por las dependencias de la Dirección Nacional de Patrimonio Cultural y Natural para su adecuada implementación en las distintas fases del proyecto, hasta su finiquito.

**Art. 5.-** En caso de ser necesaria una intervención en el subsuelo de las edificaciones y espacios que conforman el conjunto religioso, esta deberá ser precedida por una investigación arqueológica. Cualquier remoción de suelo cultural debe ser realizada utilizando técnicas arqueológicas. Dichos estudios o investigaciones serán de acuerdo a los Términos de Referencia que establezca la Dirección Nacional de Patrimonio Cultural y Natural a través del Departamento de Arqueología y los estudios únicamente podrán ser realizados por un arqueólogo de la institución o por un arqueólogo consultor que esté debidamente registrado ante la Secretaría de Cultura de la Presidencia tal como lo establece el artículo setenta y uno del Reglamento a la Ley Especial de Protección al Patrimonio Cultural de El Salvador.

**Art. 6.-** Que conforme al artículo tres, inciso dos y diecinueve del Reglamento a la Ley Especial de Protección al Patrimonio Cultural de El Salvador, quedan también bajo la responsabilidad de resguardar y velar por el cumplimiento de las medidas de protección emitidas en la presente resolución, la municipalidad de San Salvador, mediante las dependencias de la misma, la Policía Nacional Civil y toda persona natural o jurídica que de alguna manera en su sentido de empoderamiento pueda contribuir al rescate y salvaguarda del bien cultural.

**Art. 7.-** Por su relevancia y vitalidad dentro de la estructura de la ciudad de San Salvador y considerándose un inmueble de gran importancia y simbolismo a nivel nacional, se recomienda que el propietario, poseedor o administrador de la Iglesia Nuestra Señora de Candelaria, sea el responsable de la elaboración e implementación de un plan de mantenimiento periódico que cubra todas sus áreas, así como de una estrategia de comunicación, de tal forma que se acerque la población a este bien cultural y se permita potenciar su puesta en valor, con el fin de sensibilizar a personas locales, nacionales y extranjeras sobre la importancia y necesidad de su preservación, fortaleciendo con ello nuestra identidad.

**Art. 8.-** Con base en el artículo treinta de la Ley Especial de Protección al Patrimonio Cultural de El Salvador y ochenta y cinco de su Reglamento, el propietario, poseedor o administrador del Bien que no acate las medidas de protección emitidas en la presente resolución por parte de la Secretaría de Cultura de la Presidencia, se considerará infractor contra Patrimonios Especiales tal y como lo establece el título diez, capítulo uno, artículo doscientos cincuenta y tres del Código Penal; sin perjuicio de la paralización de las obras con intervención de la Fiscalía General de la República.

**Art. 9.-** La Secretaría de Cultura de la Presidencia, a través de sus dependencias, podrá realizar las visitas e inspecciones técnicas necesarias a fin de hacer cumplir lo requerido en el artículo ochenta y cuatro del Reglamento de la Ley Especial de Protección al Patrimonio Cultural de El Salvador.

**Art. 10.-** En virtud de los artículos veintiséis inciso tercero y treinta de la Ley Especial de Protección al Patrimonio Cultural de El Salvador y artículos veintitrés, veintiséis y setenta y cuatro de su Reglamento, queda



terminantemente prohibida toda acción u omisión que ponga en peligro o facilite el deterioro físico o estructural del inmueble. De igual manera quedan prohibidas todas aquellas acciones de cualquier naturaleza que representen la pérdida o destrucción de todos o de alguno de los valores culturales identificados en él, así como la descontextualización de los elementos arquitectónicos que lo caracterizan o de las acciones que describe el artículo ochenta y tres del Reglamento, sin que se tenga previa autorización de la Dirección Nacional de Patrimonio Cultural y Natural de la Secretaría de Cultura de la Presidencia.

**Art. 11.-** Cualquier obra de intervención realizada sin el respectivo permiso que emite la Dirección Nacional de Patrimonio Cultural y Natural, se considerará ilegal y podrá ser objeto de las sanciones correspondientes que estipule la Secretaría de Cultura de la Presidencia, con base a lo establecido en el artículo cuarenta y seis de la Ley Especial de Protección al Patrimonio Cultural de El Salvador.

**Art. 12.-** Conforme al artículo veintiuno del Reglamento de la Ley Especial de Protección al Patrimonio Cultural de El Salvador, el municipio no podrá otorgar licencias ni aprobará planos sin que estos tengan la autorización previa de la Dirección Nacional de Patrimonio Cultural y Natural de la Secretaría de Cultura de la Presidencia.

**Art. 13.-** Para garantizar el cumplimiento de las medidas de protección, la autoridad competente deberá continuar con el proceso de inscripción de las mismas en la Dirección de Registro de Bienes Culturales y en el Centro Nacional de Registros, a fin de marginar en el área catastral, si así fuere el caso, su calidad de Monumento Nacional y los respectivos lineamientos dictados para su salvaguarda, conservación y protección; lo anterior de conformidad con lo establecido en los artículos del quince al diecinueve de la Ley Especial de Protección al Patrimonio Cultural de El Salvador y en los artículos del treinta y siete al treinta y nueve de su Reglamento.

**Art. 14.-** La presente Resolución Interna entrará en vigencia el mismo día de su publicación en el Diario Oficial.

Dado en la Secretaría de Cultura de la Presidencia de la República, San Salvador a las diez horas del día uno de junio de dos mil quince.

**COMUNÍQUESE.-**

  
**Dr. Ramón Douglas Rivas**  
Secretario de Cultura de la Presidencia



  
**Lic. Marlon Vladimir Escamilla Rodríguez**  
Director Nacional de Patrimonio Cultural y Natural

